

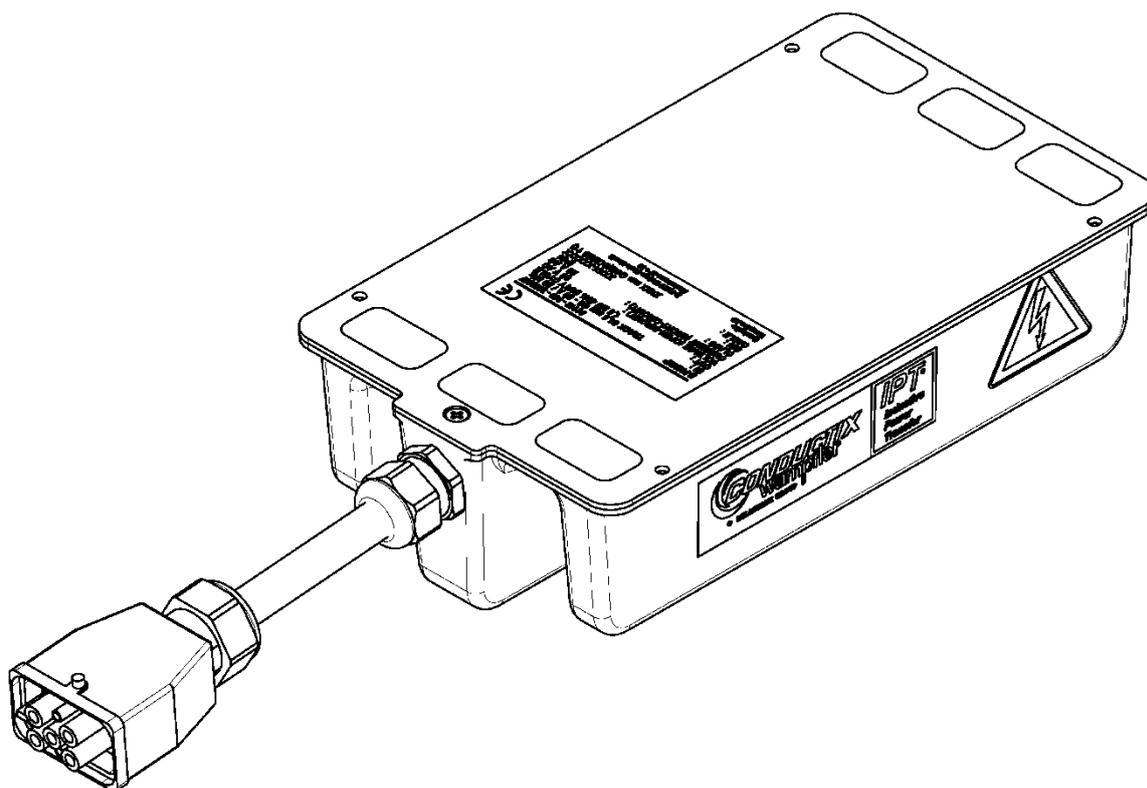
Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore
Q4/2

Numero d'ordine

- | | |
|-------------------|---|
| 91108-310-3198705 | Estrattore elettronico da 1,5 kW; 40% durata di attivazione; 1150 mm, spinotto Q4/2 |
| 91108-310-3192260 | Estrattore elettronico da 1,5 kW; 40% durata di attivazione; 420 mm, spinotto, B 90° |
| 91108-310-3112884 | Estrattore elettronico da 1,5 kW; 40% durata di attivazione; 420 mm, spinotto, D 135° |
| 91108-310-3093037 | (versione configurabile) |

(I dispositivi regolatori devono essere ordinati separatamente)



I disegni indicano un trasduttore con uscita del cavo diritta.



Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

Indice

1	Avvertenze generali.....	4
1.1.	Informazioni per questo manuale operativo.....	4
1.2.	Limitazione di responsabilità.....	4
1.3.	Copyright.....	5
1.4.	Pezzi di ricambio.....	5
1.5.	Vizi di costruzione.....	5
1.6.	Supporto tecnico.....	5
2	Indicazioni di sicurezza.....	6
2.1.	Spiegazione dei simboli.....	6
2.2.	Requisiti per il personale.....	7
2.2.1.	Qualifica.....	7
2.2.2.	Persone non autorizzate.....	8
2.3.	Uso conforme.....	8
3	Consigli per l'utente.....	9
4	Uso conforme.....	9
5	Avvertimenti e precauzioni.....	10
6	Dati tecnici.....	11
6.1.	Dati elettrici.....	11
6.2.	Condizioni ambientali.....	12
6.3.	Integrazione meccanica.....	13
6.4.	Collegamenti elettrici.....	14
6.4.1.	Potenza d'uscita.....	14
6.4.2.	Messa a terra.....	14
7	Confezione.....	14
8	Trasporto, imballaggio e immagazzinaggio.....	15
8.1.	Trasporto.....	15
8.1.1.	Avvertenze di sicurezza per il trasporto.....	15
8.1.2.	Ispezione dopo il trasporto.....	15
8.2.	Imballaggio.....	15
8.3.	Conservazione dei pacchi.....	16

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

9	Installazione.....	17
9.1.	Personale autorizzato a eseguire l'installazione	17
9.2.	Consigli generali per l'installazione	17
9.3.	Standard elettrici	17
9.4.	Luogo e condizioni di installazione	18
9.4.1.	Posizione	18
9.4.2.	Flusso d'aria richiesto	19
9.4.3.	Vicino ad acciaio/ferro	20
9.4.4.	Punti di fissaggio	21
10	Tolleranze di posizionamento	21
11	Manutenzione	22
12	Analisi errori.....	23
13	Smontaggio e smaltimento	24
13.1.	Sicurezza	24
13.2.	Smontaggio.....	25
13.3.	Smaltimento	25
14	Accessori	26
15	Attrezzatura	26

Questo manuale operativo si basa sul seguente numero di documentazione IPT: OM9100-0128b-DE!

Nota:

I nomi menzionati nel presente documento sono marchi di proprietà delle rispettive aziende e protetti dalla legge sul copyright. Conductix-Wampfler GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche alle illustrazioni e alle dichiarazioni riportate nel presente manuale operativo, al fine di migliorare il sistema di alimentazione elettrica e il suo funzionamento. I dettagli del sistema sono descritti nella rispettiva documentazione. Consultare sempre la documentazione del sistema prima di svolgervi qualsiasi operazione o prima di metterlo in funzione.

La ristampa e la riproduzione, anche parziale, sono consentite esclusivamente previa autorizzazione di Conductix-Wampfler GmbH.

© Conductix-Wampfler GmbH 2017

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

1 Avvertenze generali

1.1. Informazioni per questo manuale operativo

Il presente manuale operativo consente un uso sicuro ed efficiente dell'estrattore elettronico, di seguito denominato "apparecchio".

Il manuale operativo è parte dell'apparecchio e deve essere conservato nelle immediate vicinanze dell'apparecchio e deve essere accessibile al personale in qualsiasi momento. Il personale deve aver letto con cura e compreso queste istruzioni di montaggio prima dell'inizio di tutti i lavori. Il requisito fondamentale per lavori sicuri è il rispetto di tutte le avvertenze per la sicurezza indicate e le istruzioni per l'uso contenute in queste istruzioni di montaggio.

Inoltre valgono le norme antinfortunistiche locali e tutte le disposizioni generali di sicurezza per il campo d'impiego dell'apparecchio.

Le figure servono per una comprensione di base e possono divergere dalla realizzazione reale dell'apparecchio. Tutti i valori indicati sono di tipo metrico. Le dimensioni prive di unità di misura sono generalmente indicate in millimetri (mm).

Indicazioni complementari per applicazioni specifiche nelle prescrizioni per la posa, p.es. MV9100-0038 per sistemi EHB, devono essere tenuti in considerazione nel caso in cui siano pertinenti per il montaggio e l'operazione dell'apparecchio. L'indice delle variazioni non include riferimenti ad altri documenti IPT® con numero del documento. Fare riferimento al manuale del progetto, se disponibile, per un elenco dei documenti pertinenti.

1.2. Limitazione di responsabilità

Tutti i dati e le avvertenze in queste istruzioni di montaggio sono stati compilati tenendo conto delle norme e delle disposizioni, dello stato dell'arte e delle nostre conoscenze ed esperienza decennali.

Conductix-Wampfler non si assume nessuna responsabilità per danni dovuti a:

- mancata osservanza del manuale operativo
- uso non conforme
- impiego di personale senza formazione
- trasformazioni arbitrarie
- modifiche tecniche
- uso di ricambi e accessori non autorizzati.
- montaggio non corretto eseguito dal personale non qualificato

In caso di modelli speciali, utilizzo di opzioni d'ordine supplementari o in base alle più recenti modifiche tecniche, la fornitura reale può divergere dalle spiegazioni e dalle rappresentazioni qui descritte.

Valgono gli obblighi concordati nel contratto di fornitura, le Condizioni Generali di Contratto e le condizioni di consegna del produttore e i regolamenti vigenti al momento della stipula del contratto.

Ci riserviamo modifiche tecniche nell'ambito del miglioramento delle caratteristiche d'uso e di un ulteriore sviluppo.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

1.3. Copyright

Queste istruzioni di montaggio sono protette dal diritto d'autore e destinate esclusivamente a un uso interno del cliente. Non sono consentiti la cessione delle istruzioni di montaggio a terzi, la riproduzione in qualsiasi tipo e forma – anche solo di estratti – l'utilizzo e la comunicazione del contenuto senza l'autorizzazione scritta del produttore, salvo per scopi interni. Le violazioni obbligano al risarcimento danni. Con riserva di ulteriori rivendicazioni. Il produttore è il proprietario dei diritti d'autore. Ci riserviamo modifiche tecniche nell'ambito del miglioramento delle caratteristiche d'uso e di un ulteriore sviluppo.

1.4. Pezzi di ricambio



ATTENZIONE!

Rischio per la sicurezza dovuto a ricambi non corretti!

Ricambi errati o non corretti possono mettere a rischio la sicurezza e causare danneggiamenti, malfunzionamento o un guasto totale.

- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio Conductix-Wampller!
- In caso di dubbi contattare il produttore.



AVVERTENZA!

La garanzia del prodotto decade in caso di utilizzazione di parti di ricambio non autorizzate. Le parti di ricambio devono essere ordinate presso rivenditori autorizzati o direttamente presso il produttore. Gli indirizzi sono indicati sull'ultima pagina del presente manuale operativo.

1.5. Vizi di costruzione

Le disposizioni sui vizi di costruzione sono contenute nei Termini e condizioni generali.

1.6. Supporto tecnico

Il nostro personale del Customer Support è a disposizione per un eventuale supporto tecnico. Per i dati di contatto vedere l'ultima pagina di questo manuale operativo.

Inoltre, i nostri collaboratori sono sempre interessati a nuove informazioni ed esperienze che derivano dall'utilizzo e possono essere preziose per il miglioramento dei nostri prodotti.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

2 Indicazioni di sicurezza

2.1. Spiegazione dei simboli

Le avvertenze per la sicurezza in queste istruzioni di montaggio sono contrassegnate da simboli. Le avvertenze per la sicurezza sono introdotte da parole chiave che esprimono la portata del pericolo. Rispettare assolutamente le avvertenze per la sicurezza e agire con cautela per evitare incidenti e danni alle persone e alle cose!



PERICOLO!

... indica una situazione di pericolo imminente che può causare gravi lesioni o la morte se non viene evitata.



ATTENZIONE!

... indica una possibile situazione di pericolo che può causare gravi lesioni o la morte se non viene evitata.



CAUTELA!

... indica una possibile situazione di pericolo che può causare lesioni lievi o danni materiali se non viene evitata.



AVVERTENZA!

Consigli e raccomandazioni:

... consigli e raccomandazioni e informazioni utili per un funzionamento efficiente e senza problemi.

Indicazioni di sicurezza speciali

I seguenti simboli indicano rischi specifici:



PERICOLO!

Questa combinazione di simbolo e avviso indica una situazione immediata pericolosa causata da corrente elettrica e/o tensione elettrica. Se tale indicazione ivi contrassegnata non viene osservata, sono possibili conseguenze come lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE!

Questo segnale richiama l'attenzione su alcuni punti delle istruzioni per l'uso laddove è necessario prestare attenzione al surriscaldamento delle superfici oppure al riscaldamento induttivo del materiale ferromagnetico nonché quando è necessario adottare altre misure speciali.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2



ATTENZIONE!

Questo segno indica rischi causati da scariche elettrostatiche (ESD).

- Osservare le misure ESD corrispondenti e durante gli interventi sull'apparecchio aperto, p.es. usando un cinturino con messa a terra.
- La connessione al suolo deve essere sempre assicurata.

2.2. Requisiti per il personale

2.2.1. Qualifica



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni dovute a qualifica insufficiente!

Una pratica non conforme può causare gravi danni alle persone e alle cose.

- Tutti gli interventi di manutenzione e smontaggio devono essere eseguiti da personale specializzato qualificato!

Nelle istruzioni di montaggio vengono riportate le seguenti qualifiche per le diverse attività:

- **Elettricista**
Se il cavo viene preparato in modo idoneo da personale autorizzato, formato esclusivamente da Conductix-Wampller, un elettricista potrà effettuare altri interventi.
- **Persone/operatori istruiti**
sono stati istruiti dal responsabile durante un addestramento sui compiti di cui sono stati incaricati e sui possibili pericoli in caso di comportamento non corretto.
- **Personale tecnico**
grazie alla sua formazione tecnica, alle sue conoscenze e alla sua esperienza e alla conoscenza delle disposizioni pertinenti, è in grado di eseguire i lavori a lui assegnati, di riconoscere autonomamente possibili pericoli e di evitarli.
- Sono autorizzate a far parte del personale solo persone in grado di svolgere il loro lavoro in modo affidabile. Non sono autorizzate persone la cui capacità di reazione è influenzata, per esempio da droghe, alcol o farmaci.
- Nella selezione del personale osservare le norme locali vigenti specifiche per il lavoro e l'età.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

2.2.2. Persone non autorizzate



ATTENZIONE!

Pericolo dovuto a persone non autorizzate!

Le persone non autorizzate, che non soddisfano i requisiti qui descritti, non conoscono i pericoli nell'area di lavoro.

- Allontanare le persone non autorizzate dall'area di lavoro.
- In caso di dubbi, controllare autorizzazione e qualificazioni e allontanare le persone dall'area di lavoro in caso di ulteriori dubbi in merito ad autorizzazioni e qualificazioni.
- Interrompere i lavori fino a quando le persone non autorizzate non sono state allontanate dalla zona di lavoro.

2.3. Uso conforme

L'apparecchio è stato costruito e installato esclusivamente per lo scopo previsto.



ATTENZIONE!

Pericolo dovuto a un uso non conforme!

Ogni utilizzo dei sistemi di carrelli portacavi diverso e/o al di fuori dell'uso conforme può causare situazioni pericolose. Usare l'apparecchio solo in modo conforme. Rispettare scrupolosamente tutti i dati di queste istruzioni di montaggio e operative.

Sono vietate le seguenti applicazioni dell'apparecchio. Come uso non conforme s'intende in particolare:

- L'uso dell'apparecchio con accessori non consentiti e non autorizzati da Conductix-Wampller.
- Il comando dell'apparecchio da parte di personale non addestrato.
- Uso dell'apparecchio all'aperto
- Uso dell'apparecchio con montaggio su fondamenta/pavimento non idoneo.

Si escludono diritti di qualsiasi tipo per danni derivanti da un uso non conforme. Per tutti i danni derivanti da un uso non conforme la responsabilità ricade esclusivamente sul gestore.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

3 Consigli per l'utente



ATTENZIONE!

L'unità presenta tensioni mortali. Se maneggiata, azionata o installata in modo non appropriato l'unità potrebbe causare scariche elettriche e/o ustioni, nonché danni materiali. Nell'apparecchio non sono presenti parti che richiedono la manutenzione del responsabile. L'unità non contiene parti soggette a manutenzione. Non aprire e non introdurre nessun oggetto nell'unità.



CAUTELA!

Tutte le operazioni relative all'installazione, all'attivazione, alla manutenzione e allo smontaggio devono essere effettuate da personale qualificato (osservare le norme IEC 364 e CENELEC HD 384 o DIN VDE 0100 e IEC 664 o DIN VDE 0110 e le norme antinfortunistiche nazionali). Secondo la vigente normativa di sicurezza, per personale qualificato si intendono operatori competenti nell'installazione, assemblaggio, messa in servizio e funzionamento dei sistemi di alimentazione di energia e che possiedono le qualifiche richieste.



ATTENZIONE!

Conductix-Wampfler non accetta alcuna responsabilità per danni e malfunzionamenti derivanti dalla mancata osservanza del manuale operativo.

Questo manuale operativo contiene esclusivamente dettagli sull'apparecchio descritto.

Rispettare tutte le istruzioni e di dati tecnici forniti nel presente manuale. Accertarsi che l'unità funzioni unicamente nelle condizioni specificate.

Non avviare l'unità o i relativi componenti inclusi nel sistema IPT® senza prima avere verificato che il macchinario/sistema nel quale è integrata sia conforme alle normative, agli standard e alle direttive vigenti e che sia presente una dichiarazione di tale conformità.

4 Uso conforme

L'apparecchio deve essere utilizzato insieme ad altri componenti IPT® (InductivePower Transer) per il trasferimento induttivo dell'energia elettrica.

Un estrattore genera una tensione alternata dal campo magnetico di corrente alternata prodotto da una tratta IPT®.

Il dispositivo non è adatto a funzionare in modo indipendente e può essere usato solo con componenti IPT®- adeguatamente dimensionati.

Il dispositivo deve essere azionato unicamente da personale qualificato.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

5 Avvertimenti e precauzioni



ATTENZIONE!

Tutti i lavori di installazione nonché i lavori di riparazione e di smontaggio devono essere eseguiti da personale qualificato (rispettivamente IEC 364, CENELEC HD 384 oppure DIN VDE 0100 e IEC 664 oppure DIN VDE 0110 e le direttive di sicurezza nazionali).

Secondo la vigente normativa di sicurezza, per personale qualificato si intendono operatori competenti nell'installazione, messa in servizio e funzionamento dei sistemi di alimentazione di energia e che possiedono le qualifiche richieste.



CAUTELA!

L'apparecchiatura è progettata per essere azionata unicamente con i rispettivi componenti IPT® - dalle dimensioni adeguate. In caso di dubbio sulla compatibilità dei componenti, contattare Conductix-Wampller. Non avviare l'unità prima di avere ricevuto risposta in merito.

Non utilizzare l'uscita del pickup per scopi diversi dal collegamento con il suo regolatore corrispondente. Collegare il pickup a un regolatore unicamente quando la tratta dell'IPT®- non è alimentata.



ATTENZIONE!

Condurre l'energia e i cavi di controllo separatamente in modo che non si verifichi alcuna interferenza.

Non installare un'unità visibilmente danneggiata. Non azionare unità danneggiate. Possono verificarsi danni gravi. Accertarsi che i sistemi di protezione dell'unità e le misure preventive adottate siano conformi alle normative in vigore. Verificare che tutti i circuiti collegati rispettino gli stessi standard di sicurezza del pickup relativamente al funzionamento.

Durante e dopo il funzionamento è possibile che le superfici del pickup siano calde. Fare attenzione! È fondamentale ostacolare l'accesso alle superfici calde. Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo 6.3 "Integrazione meccanica".

Garantire una ventilazione adeguata. Fare riferimento al capitolo 9.4 "Luogo e condizioni di installazione".

Non aprire i pickup, non introdurre oggetti e non toccare i terminali di collegamento. Per agire in modo sicuro sui circuiti collegati all'unità è accertarsi che la tratta primaria sia spenta e la spina fisicamente disinnestata. Accertarsi che i collegamenti non siano rimossi in condizioni pericolose, per esempio sotto carico. L'uso inappropriato dell'unità può dare luogo a scariche elettriche o provocare ustioni nonché danni materiali all'unità!

Quando l'unità è in funzione non eseguire nessun tipo di lavoro sull'unità o nelle sue vicinanze.

Pericolo di morte per scariche elettriche!

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

6 Dati tecnici



I dati indicati nella presente sezione hanno validità unicamente se sono rispettati i requisiti relativi all'ambiente dell'unità (posizione nominale, temperatura ambiente ecc.).

ATTENZIONE!

A titolo di esempio, lo schema della tratta di un IPT®, le variazioni rispetto alla posizione nominale di un pickup, oppure la temperatura ambiente attorno a un regolatore possono determinare una riduzione del picco e/o della potenza continua disponibile.



CAUTELA!

I regolatori e i pickup non sono progettati per funzionare in modo indipendente. Fare riferimento a entrambi i manuali per l'uso.



ATTENZIONE!

6.1. Dati elettrici

- Ingresso IPT®-Track 80 A, 20 kHz
- Potenza di picco in uscita 1500 W in condizioni di funzionamento adeguate (si veda capitolo 9.4 e 10).
- Potenza continua in uscita 1500 W con temperatura ambiente pari a 20°C e portata d'aria > 1 m/s
600 W (1500 W 40 % entro 10 minuti) a una temperatura ambiente di 40°C con flusso d'aria > 1 m/s
Nota: I requisiti di flusso d'aria per il regolatore di potenza possono variare.
Potenza utile in uscita dipendente dal regolatore collegato (vedere manuale operativo corrispondente)
- Tensione in uscita 410 V AC a 1500 W (intervallo nominale)
170 V AC a 600 W (intervallo nominale)
83 V AC circuito aperto (intervallo nominale e scollegato dal regolatore)
Potenza utile in uscita dipendente dal regolatore non collegato (vedere manuale operativo corrispondente)
- Corrente in uscita 19 A AC a 1500 W, 7A AC a 600 W
Potenza utile in uscita dipendente dal regolatore non collegato (vedere manuale operativo corrispondente)
- Perdita di calore ca. 20 W a 1500 W e 40 % con ciclo di funzionamento
- Protezione elettrica Classe II (isolamento potenziato)
- Isolamento verso terra Uscita a terra verificata a 5 kV cc/5 secondi

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

6.2. Condizioni ambientali

- Temperatura di conservazione da - 20 a + 60 °C
- Temperatura durante il trasporto da - 40 a + 80°C
- Temperatura operativa da + 0 a + 40°C
Temperatura dell'aria misurata nelle immediate vicinanze del dispositivo in funzione.
Notare che la perdita di calore del pickup innalzerà la temperatura ambiente in particolare modo nelle aree di montaggio chiuse.
- Funzionamento Unicamente per funzionamento all'interno.
- Umidità dell'aria < 95 % senza condensa.
- Resistenza chimica Questo dispositivo è destinato ad essere usato in ambienti industriali, privi di requisiti particolari. È necessario controllare le eventuali interazioni di prodotti chimici.
- Grado di protezione IP54 quando il connettore è collegato.
- Ambiente EMC L'apparecchio è progettato per l'uso in ambienti industriali (EN55011 Classe A).
- Altitudine dell'installazione Fino a 1000 m; l'elettricità potenza continua in uscita deve essere diminuita ad altezze maggiori

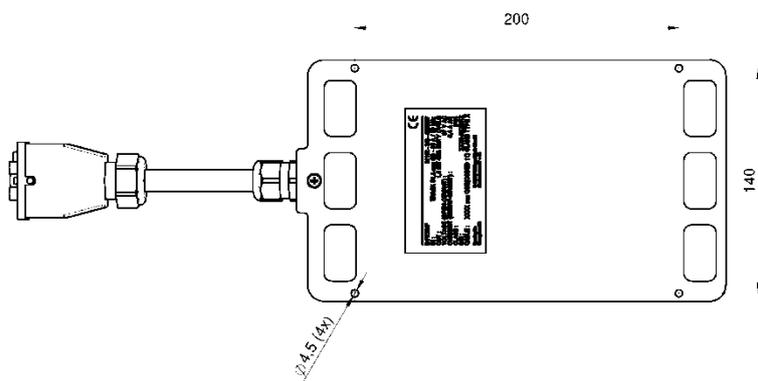
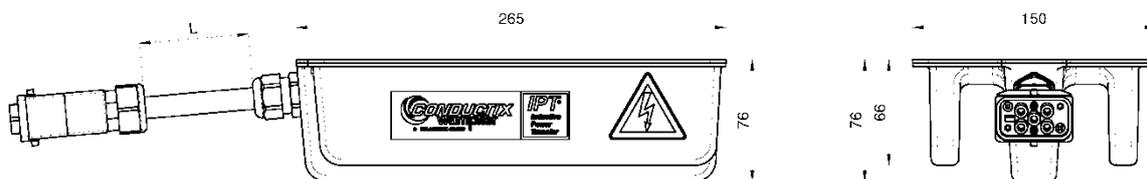
È espressamente vietato l'uso in aree antideflagranti o in spazi in cui il dispositivo sia esposto a oli aggressivi, gas, radiazioni e umidità.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore Q4/2

6.3. Integrazione meccanica

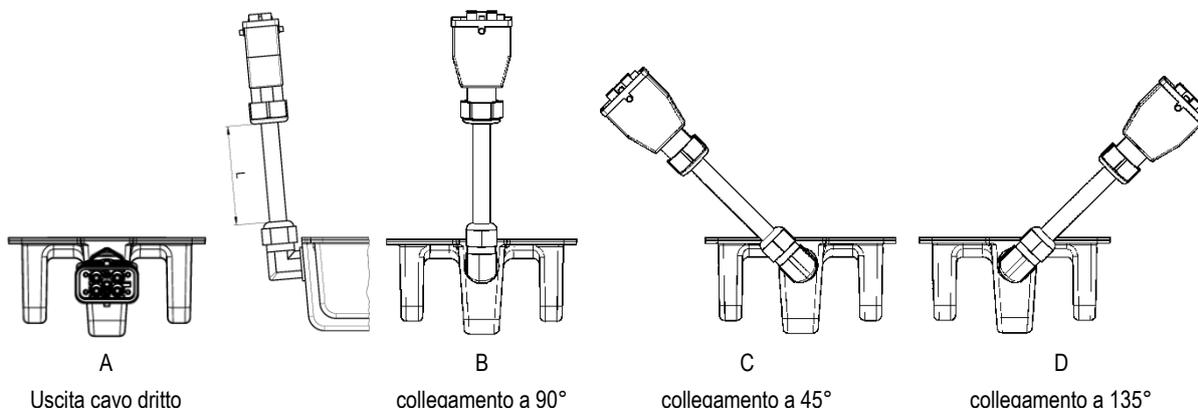
- Dimensioni Dimensioni Si veda disegno (L nominale = 1150 mm; altre dimensioni pre-configurabili su richiesta)
- Peso 4,2 kg
- Temperatura di superficie La temperatura della superficie può raggiungere i 70°C in base alle condizioni di funzionamento.
- Dimensioni dei cavi con orientamento standard:



Connessione con uscita del cavo diritta.
Per altre soluzioni si vedano i seguenti disegni.

L'orientamento dei cavi deve essere selezionato al momento dell'ordine, non è modificabile dopo la produzione.

- Dimensioni dei cavi con orientamento speciale:



"L" = 1150 mm; altre dimensioni pre-configurabili su richiesta

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

6.4. Collegamenti elettrici

6.4.1. Potenza d'uscita

L'uscita del pickup deve essere collegata a un regolatore adeguato. L'uso di prolunghe per collegare il regolatore e il pickup non è consentito.

Al fine di ridurre le possibili interferenze e avere la massima compatibilità elettromagnetica, fare passare il cavo del pickup lontano da altri cavi e a una distanza minima di 15 mm - una volta il diametro del cavo - e lontano da eventuali strutture di metallo.

6.4.2. Messa a terra

Tutti i dispositivi elettrici devono essere collegati insieme al telaio del veicolo al fine di garantire un collegamento equipotenziale. La messa a terra di ogni spina perciò deve essere collegata. Similmente, accertarsi di collegare la struttura dell'unità al telaio del veicolo (GND) e non affidarsi al collegamento a terra fornito dalla presa di alimentazione. Messa a terra: Il motivo è che nel caso in cui il collegamento con il regolatore sia rimosso mentre l'IPT® primario è attivo, l'unità è ancora internamente energizzata anche se il collegamento a terra è interrotto.

7 Confezione

Gli elementi per il montaggio (viti ecc) non sono incluse nella fornitura. Per connettere un pickup a un regolatore non occorrono altri elementi.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

8 Trasporto, imballaggio e immagazzinaggio

8.1. Trasporto

8.1.1. Avvertenze di sicurezza per il trasporto



CAUTELA!

Danneggiamento dovuto a trasporto non corretto!

In caso di trasporto non corretto possono presentarsi danni materiali ingenti.

- Quando si scaricano i pacchi al momento della consegna o in caso di trasporto all'interno dell'azienda, procedere con cautela e rispettare i simboli e le avvertenze sulle confezioni.
- Rimuovere l'imballaggio solo poco prima del montaggio.
- L'uso dell'apparecchio deve essere effettuato all'interno dei parametri indicati (vedere Capitolo 6.2).
- Fare attenzione alle specifiche del prodotto.

8.1.2. Ispezione dopo il trasporto

Al momento della consegna verificare immediatamente l'integrità ed eventuali danni di trasporto.

In caso di danni da trasporto riconoscibili dall'esterno procedere come segue:

- Non accettare la consegna o accettarla con riserva.
- Annotare la portata dei danni sulla documentazione di trasporto o sulla bolla di accompagnamento del trasportatore.
- Aprire un reclamo.



AVVERTENZA!

Reclamare per ogni difetto non appena individuato. Il diritto al risarcimento dei danni può essere fatto valere solo entro il termine vigente per i reclami.

8.2. Imballaggio

I singoli pezzi imballati sono corrispondenti alle condizioni di trasporto previste per trasporti su autoveicoli (chiusi), imballati e contrassegnati. Se viene predisposto un tipo di trasporto differente o è necessario osservare prescrizioni specifiche su imballaggio e contrassegni, ciò dovrà essere comunicato anticipatamente.

L'imballaggio deve proteggere i singoli componenti da danni da trasporto, corrosione e altri danni fino al montaggio. Pertanto non distruggere l'imballaggio e rimuoverlo solo poco prima del montaggio. In caso di trasporto successivo o resi accertarsi che venga usato un imballaggio di almeno lo stesso valore e che l'unità imballata sia contrassegnata secondo le indicazioni.

Modo di procedere con i materiali d'imballaggio:

Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le disposizioni di legge vigenti e le norme locali.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2



CAUTELA!

Danni ambientali dovuti a smaltimento non corretto!

I materiali da imballaggio sono materie prime pregiate e possono essere riutilizzati in molti casi o trattati e riciclati in modo intelligente.

- Smaltire i materiali da imballaggio in modo ecocompatibile.
- Osservare le norme per lo smaltimento vigenti in loco; se necessario incaricare dello smaltimento una ditta specializzata.

8.3. Conservazione dei pacchi

Conservare i pacchi nelle seguenti condizioni:

- Non conservare all'aperto.
- Conservare in luogo asciutto e senza polvere.
- Non esporre a mezzi aggressivi.
- Proteggere dai raggi solari.
- Evitare vibrazioni meccaniche.
- In caso di stoccaggio prolungato, controllare le condizioni prima dell'uso.



AVVERTENZA!

In caso di merci con indicazioni specifiche per lo stoccaggio o raccomandazioni speciali sull'imballaggio, è necessario applicarle. I requisiti indicati sono modificati nel caso in cui i requisiti indicati non vengano rispettati.



ATTENZIONE!

Se la temperatura ambiente è inferiore a 10 °C oppure è differente di oltre +/-15 °C dalla temperatura operativa, l'apparecchio deve essere arrestato per almeno 12 minuti senza tensione e in stato di spegnimento. Consigliamo in generale un tempo di inattività di 12 ore in stato senza tensione e di spegnimento a temperatura ambiente prima dell'installazione e della messa in funzione. Idealmente l'installazione e la messa in funzione devono essere effettuate in un intervallo di temperatura da 10°C a 30°C.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

9 Installazione

9.1. Personale autorizzato a eseguire l'installazione



ATTENZIONE!

Tutti i lavori di installazione nonché i lavori di riparazione e di smontaggio devono essere eseguiti da personale qualificato (rispettivamente IEC 364, CENELEC HD 384 oppure DIN VDE 0100 e IEC 664 oppure DIN VDE 0110 e le direttive di sicurezza nazionali).



CAUTELA!

Secondo la vigente normativa di sicurezza, per personale qualificato si intendono operatori competenti nell'installazione, assemblaggio, messa in servizio e funzionamento dei sistemi di alimentazione di energia e che possiedono le qualifiche richieste.

9.2. Consigli generali per l'installazione



CAUTELA!

Dopo aver ricevuto i componenti e prima di iniziare l'installazione:

- 1 disimballare i componenti e controllarli con attenzione per rilevare eventuali danni da trasporto o stoccaggio (imballaggio danneggiato, danni agli involucri e isolamenti, parti mancanti, ecc.).
- 2 Verificare i dati sulle targhette identificative dei componenti e verificare che corrispondano ai requisiti di potenza nominale e tensione per l'applicazione desiderata.
- 3 Verificare che la documentazione sia completa e conforme ai componenti consegnati.

L'apparecchiatura deve essere installata su superfici piane e in una posizione di sicurezza permanente. Una installazione non idonea del sistema di alimentazione energetico ha effetti negativi sul funzionamento, il grado di efficacia e la durata di vita dell'apparecchiatura. È quindi importante osservare le specifiche per la selezione e il luogo di installazione. La garanzia del prodotto decade in caso di mancato rispetto delle indicazioni.

Osservare le istruzioni del capitolo 9.4 per fissare un pickup a una struttura di sostegno. Vedere il capitolo 6.4.2 per la messa a terra.

9.3. Standard elettrici



CAUTELA!

Si applicano le condizioni generali di collegamento della norma VDE0100 (installazione e funzionamento di impianti elettrici fino a 1000 V). Rispettare le eventuali disposizioni locali divergenti, in particolare se prevedono requisiti più rigorosi.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

9.4. Luogo e condizioni di installazione



CAUTELA!

Installare il regolatore unicamente in un ambiente e nel rispetto delle condizioni specificate nel presente documento. Il pickup deve essere fissato a una base stabile accertandosi di lasciare abbastanza spazio attorno all'unità per consentire la circolazione dell'aria di raffreddamento.

La potenza in uscita disponibile, come specificato nel presente documento, dipende in gran parte dalle condizioni ambientali dell'apparecchio. Vedere il Capitolo 6.1 per maggiori informazioni.

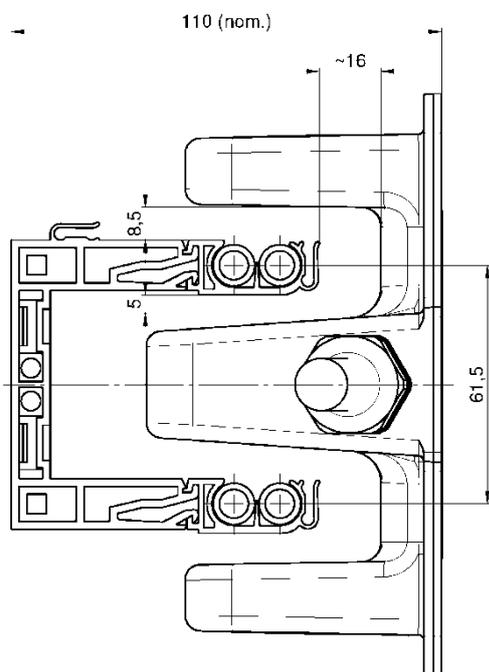
9.4.1. Posizione



CAUTELA!

Nell'illustrazione seguente sono indicate le tolleranze massime nel caso di un'installazione in posizione nominale sopra una tratta diritta di un IPT®.

Le tolleranze devono essere definite prendendo in considerazione l'intero disegno del sistema, per esempio le curve, le biforcazioni o gli ostacoli al fine di evitare eventuali rischi di collisione.



I dati tecnici dichiarati nel presente manuale si riferiscono a pickup montati in posizione nominale:
orizzontale: 110 mm*
verticale: centrato fra i cavi della tratta di un IPT®
parallelo alla tratta primaria (si veda di seguito)

Tolleranze nominali:

Orizzontale: - 10 mm, + 5 mm

Verticale: ± 5 mm

La tolleranza verticale ha unicamente uno scopo meccanico al fine di evitare eventuali collisioni. La tolleranza orizzontale è determinante per le caratteristiche della potenza d'uscita; per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo 10.

È chiaro che il parametro non variabile è espresso al valore nominale.

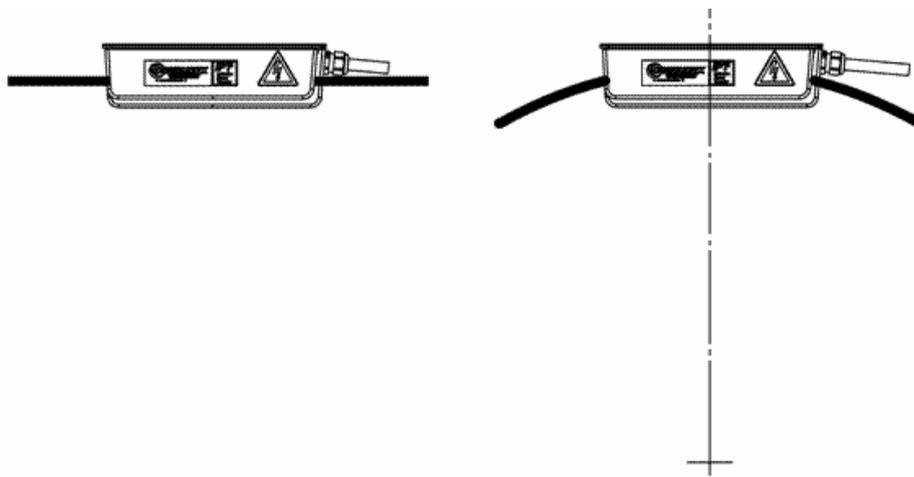
* = fra la struttura di sostegno per i portacavi e la piastra di alluminio del pickup (si veda l'illustrazione).

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

La posizione nominale di un pickup su una tratta dritta e in curva è parallela ai cavi della tratta di un IPT®.



9.4.2. Flusso d'aria richiesto

Il calore dei pickup è dissipato unicamente tramite raffreddamento a convezione e a irraggiamento. Accertarsi che in qualsiasi momento l'aria possa circolare liberamente attorno all'unità con > 1 m/s. È fondamentale che la circolazione dell'aria non sia ostacolata dalla presenza di oggetti e che l'unità sia protetta da eventuale sovra riscaldamento dovuto alla luce del sole oppure dal flusso di aria > 1 m/s calda degli inverter o dalla vicinanza di reostati di frenatura.



CAUTELA!

Le aree circoscritte devono essere adeguatamente ventilate tenendo anche conto del fatto che un pickup genera calore che può raggiungere circa 20 W in determinate condizioni di carico.



ATTENZIONE!

L'inosservanza dei requisiti illustrati potrebbe causare un funzionamento scorretto, danni e/o minor durata dell'unità.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

9.4.3. Vicino ad acciaio/ferro



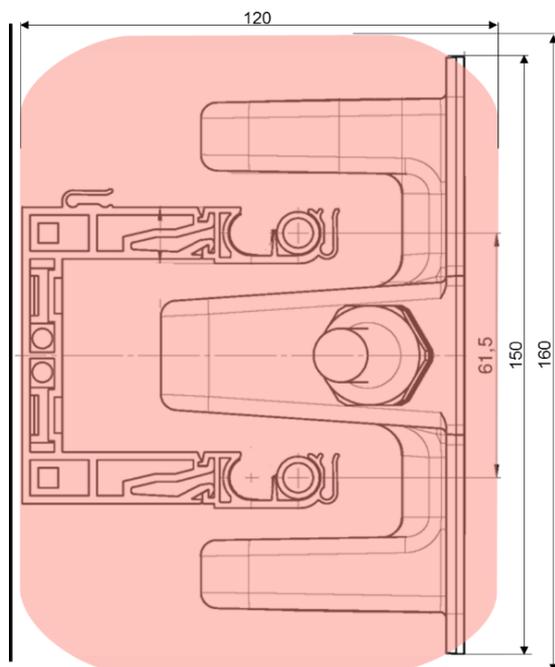
CAUTELA!

Il materiale ferromagnetico (ferro, acciaio...) influenza le caratteristiche del pickup, per esempio minore potenza d'uscita, produzione di calore/perdite aggiuntive, ecc. Si raccomanda severamente di rispettare le specifiche per le zone esenti da materiale ferromagnetico come indicato nell'illustrazione seguente per i pickup, e laddove possibile, di adottare misure ancora più restrittive.



ATTENZIONE!

Per le raccomandazioni sulle aree esenti da materiale ferromagnetico fare riferimento alla documentazione relativa all'installazione di una tratta di un IPT®. Accertarsi che anche il regolatore di energia sia compatibile con pickup montati "Air" o "EMS" diversamente potrebbe verificarsi una riduzione dell'energia disponibile. Le prestazioni fornite potrebbero ridursi.



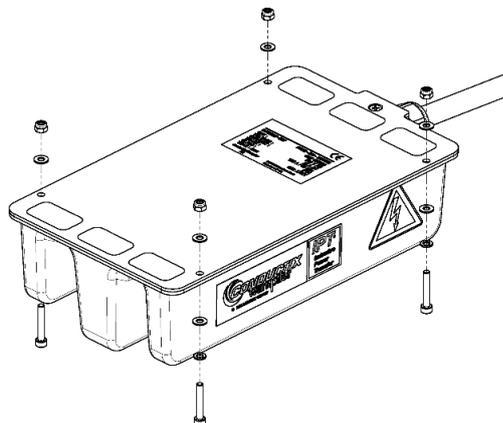
Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

9.4.4. Punti di fissaggio

Utilizzare i quattro fori disponibile sulla piastra per fissare il pickup alla struttura di sostegno. Si consiglia di usare le rondelle su entrambi i lati della piastra. La posizione e la dimensione dei fori sono illustrati nel capitolo 6.3 "Integrazione meccanica."



10 Tolleranze di posizionamento

I dati relativi ai pickup specificati nel presente manuali dipendono notevolmente dall'interazione con il regolatore collegato. La validità delle presenti specifiche dipende dal rispetto della posizione nominale dell'estrattore del suo ambiente (si veda il capitolo 9.4), nonché dall'ambiente adeguato del regolatore a cui è fissato. Fare sempre riferimento dalle istruzioni d'uso di un regolatore e del pickup appropriato.

L'indice di potenza (potenza massima e potenza continua) della combinazione estrattore e regolare è influenzato dalla posizione relativa dell'estrattore rispetto alla tratta di un IPT[®], e quindi dalla disposizione della traccia, per esempio biforcazioni, curve, influenza di materiale ferromagnetico, ecc. (si veda il capitolo 9.4).

La curva seguente illustra la tipica potenza d'uscita sopra una **tratta diritta di un IPT[®]** come una funzione di spostamento. Il funzionamento al di fuori delle tolleranze nominale deve essere limitato a brevi periodi di tempo al fine di massimizzare la durata del regolatore di potenza collegato.

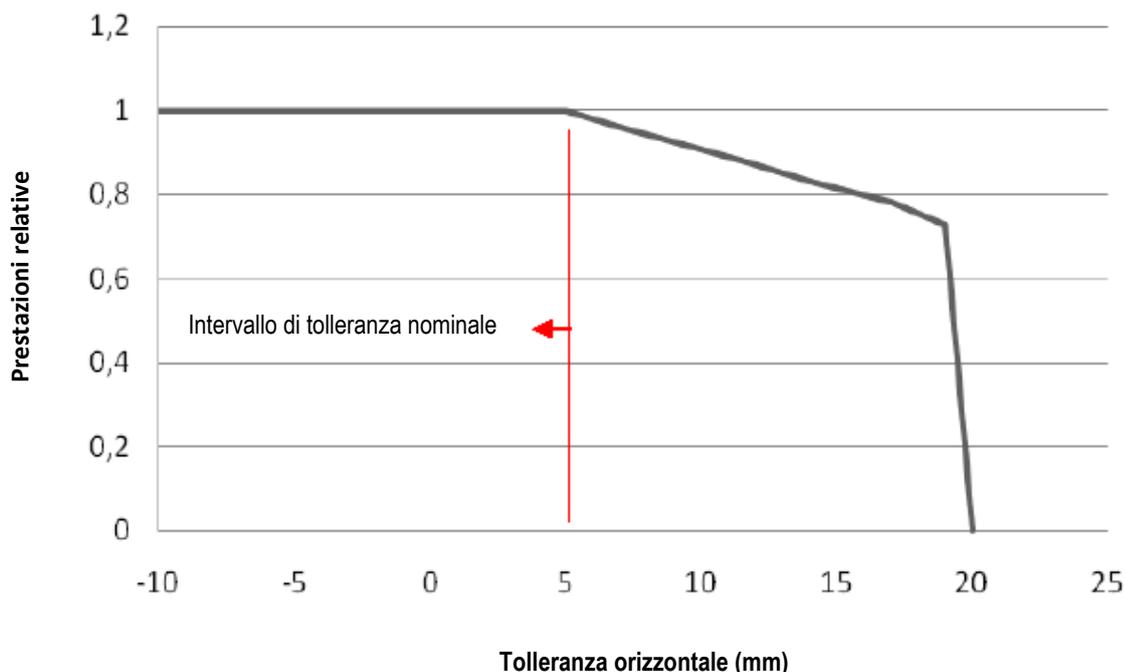
La posizione nominale è data come riferimento ed è indicata a 0 mm. Uno spostamento positivo, per esempio + 10 mm, si verifica quando il pickup è più lontano rispetto ai cavi della tratta. Uno spostamento negativo si verifica quando il pickup è più vicino. Fare riferimento al capitolo 9.4.1 per la definizione di posizione nominale.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

Esempio per un regolatore di potenza d'uscita da 65 V CC a carico di corrente costante:



11 Manutenzione



CAUTELA!

Non sono richieste particolari operazioni di manutenzione oltre a controllare regolarmente che il flusso d'aria di raffreddamento circoli liberamente e che non vi siano segni di danni visibili dall'esterno che possono indicare una collisione.

Evitare sporcizia oppure ostacoli in grado di impedire un raffreddamento sufficiente.



ATTENZIONE!

È possibile che si verifichi un riscaldamento delle parti metalliche per induzione.

Evitare la presenza di particelle ferromagnetiche durante il movimento del pickup.

Ogni eventuale lavoro di riparazione deve essere eseguito da Conductix-Wampfler.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

12 Analisi errori



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni dovute ad eliminazione di guasti non corretta!

Una riparazione di guasti non corretta può causare gravi danni alle persone e alle cose.

- In caso di malfunzionamento rivolgersi al produttore.
- La rimozione degli di errori deve essere eseguita esclusivamente da dipendenti del produttore o da soggetti autorizzati dal produttore.
Tipiche indicazioni di errore sono:
 - parti in plastica che assumono una colorazione marrone o nera o presentano segni di fusione.
 - In caso di simili errori le operazioni devono essere immediatamente arrestate.

Se non sussistono accordi diversi, restituire i pezzi da riparare alla sede Conductix-Wampfler più vicina oppure a Conductix-Wampfler. Prima di restituire i pezzi, contattare Conductix-Wampfler per ricevere istruzioni in merito. Accertarsi di includere le informazioni seguenti al momento della restituzione dei pezzi a Conductix-Wampfler:

- Nome del prodotto
- Codice materiale
- Numero di serie
- Applicazione/installazione, con una breve descrizione
- Schema elettrico dell'intero sistema, se disponibile
- Descrizione del problema
- Circostanze in cui si è verificato il problema, soprattutto in caso di eventi inusuali prima del problema
- Supposizione della possibile causa del problema
- Fotografia/immagini (se disponibile).

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

13 Smontaggio e smaltimento

13.1. Sicurezza



ATTENZIONE!

Tutti i lavori elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato (rispettivamente IEC 364, CENELEC HD 384 oppure DIN VDE 0100 e IEC 664 oppure DIN VDE 0110 e le direttive di sicurezza nazionali). Secondo la vigente normativa di sicurezza, per personale qualificato si intendono operatori competenti nell'installazione, assemblaggio, messa in servizio e funzionamento dei sistemi di alimentazione di energia e che possiedono le qualifiche richieste.



CAUTELA!

Se è necessario cambiare un pickup per eventuali danni oppure installarlo in un luogo diverso, accertarsi che non si verifichino danni durante il disassemblaggio.

Per l'installazione in un luogo diverso, attenersi alle istruzioni di montaggio e messa in funzione già illustrate. Un'applicazione, installazione o funzionamento inappropriati comportano il pericolo di ledere persone e cose.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni dovute a smontaggio non corretto!

Corrente residua accumulata, componenti, estremità e angoli con spigoli vivi sul e nell'apparecchio o sugli attrezzi usati possono causare lesioni. Accertarsi che il sistema non conduca più corrente!

- L'arresto del sistema richiede almeno un elettricista!
- Accertarsi che è presente spazio sufficiente prima di iniziare i lavori.
 - Fare attenzione ai componenti dagli angoli affilati e vivi.
- Accertarsi che l'area di lavoro sia pulita e in ordine! Le componenti o gli attrezzi non fissati presenti possono causare incidenti.
- Rimuovere in modo adeguato i componenti
- Fissare i componenti per evitare che cadano.
- In caso di dubbi rivolgersi al produttore.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

13.2. Smontaggio

Una volta raggiunta la fine della durata, smontare l'apparecchio ed effettuare uno smaltimento ecocompatibile. In caso di dubbi contattare Conductix-Wampfler.

Pulire gli elementi costruttivi e i componenti in modo adeguato e smaltirli osservando le prescrizioni locali applicabili per la sicurezza operativa e la protezione ambientale.



ATTENZIONE!



CAUTELA!

- Staccare il sistema IPT® dalla tensione di rete.
- Accertarsi che il sistema non possa essere azionato non intenzionalmente.
- Dopo il distacco del convertitore di alimentazione dalla tensione di alimentazione attendere almeno 5 minuti per scaricare l'energia accumulata internamente.
- Smontare l'apparecchio.
- Smaltire i componenti in modo adeguato e rispettoso dell'ambiente.

13.3. Smaltimento

Nel caso in cui non siano presenti normative sulla restituzione o lo smaltimento, portare i componenti scomposti al riciclaggio:

- Rottamare i metalli.
- Gli elementi in plastica sono disponibili per il riciclaggio.
- Smaltire i componenti residui in modo separato secondo la composizione materiale.



CAUTELA!

Danni ambientali dovuti a smaltimento non corretto!

Rottami elettronici, componenti elettronici, lubrificanti e altri materiali sono rifiuti speciali e devono essere smaltiti esclusivamente in centri specializzati!

Le autorità locali o i centri di assistenza specializzati nello smaltimento potranno fornire indicazioni per uno smaltimento ecologico.

Estrattore elettronico 1,5 kW

40 % ciclo di funzionamento; connettore

Q4/2

14 Accessori

L'uscita del pickup deve essere collegata a un regolatore adeguato. L'uso di prolunghe per collegare il regolatore e il pickup non è consentito.

Il regolatore e il pickup dipendono l'uno dall'altro. Fare riferimento ai manuali per l'uso di entrambi i dispositivi. Eventuali condizioni limitative di un dispositivo ostacolano il funzionamento dell'altro, per esempio se la temperatura ambiente attorno a un regolatore è più elevata di quella specificata, la potenza continua massima disponibile sarà ridotta anche se il pickup è sufficientemente raffreddato.



I regolatori corrispondenti devono essere ordinati separatamente a Conductix-Wampller.

Per informazioni sul modello da ordinare, fare riferimento alla documentazione del prodotto BAL100-0127 oppure contattare Conductix-Wampller.

15 Attrezzatura

Non è richiesta alcun tipo di attrezzatura particolare.

Conductix-Wampller GmbH
Rheinstraße 27 + 33
79576 Weil am Rhein - Märkt
Germania

Tel: +49 (0) 7621 662-0
Fax: +49 (0) 7621 662-144
info.de@conductix.com
www.conductix.com